

Camille Saint-Saëns: JULORATORIUM, op.12 (1858)

Svensk text: Bo Setterlind, 1981

1. PRELUDIUM

2. RECITATIV och KÖR

Får och herdar dröjde ute på marken, på väg till samma trakter. Där sökte de vila, och herdarna bad och höllo vakt om natten. Som i drömmen, plötsligen, nalkades dem en Herrens ängel, Guds härlighets stora vingar omslöt nejden, och i dess strålgans bävade alla.

Då talte till dem Ängeln så: Var inte förskräckta! Se, jag lämnar er detta Herrens glädjande budskap, givet åt alla människor: Denna dag, i Davids stad, föddes oss KRISTUS, FRÄLSAREN, HERREN, som är Messias! Och detta är tecknet: Ni skola finna barnet liggande i en krubba och sovande som ett lindebarn,

Och plötsligen syntes klart och tydligt tillsammans med Ängeln den himmelska härskaran lovande Gud och saligt sjungande:

Ära ske Gud i höjden, och frid på Jorden bland alla och envar av god vilja! (*Luk. 2: 8-14*)

3. ARIA (Mezzosopran)

Längtande har jag väntat på Dig, o Gud, och Du har bönhört mig. (*Ps. 130:5, 69:17*)

4. ARIA (Tenor) och KÖR

Mästare, ej jag tvivlade! Herre, Du är Kristus, Son av den Gud som lever och till världen är kommen. (*Joh. 6:69, 1. Joh. 5:20*)

5. DUO (Sopran och baryton)

Var välsignad, Du kommer till oss i Herrens namn! Gud, vår Mästare, Du som gav oss Ljuset! Du är helig, Herre! Jag blott på Dig förtröstar. O, Gud, Du är min Gud, och upphöjd vare Du!

(*Matt. 21:19, Ps.118:27, 99:9*)

6. KÖR

Varför måste människor larma? Och varför är deras tankar blott fåfänglighet? Ära ske Fadern! Ära ske Sonen! Ärad den Helige Ande! Som det varit i begynnelsen, nu är och blir i evigheternas evigheter! Amen

7. TRIO (Sopran, tenor, baryton)

Du var begynnelsen, i Herrens "Varde" när allt blev till. Du var begynnelsen bland de heliga i Ljuset.

8. KVARTETT (Sopran, mezzosopran, alt, baryton)

Halleluja! Så jublen, himlar, och Jorden må fröjdas, ty den ende Herren, den Högste har tröstat de sina, beskyddande de sina, de förtrampade.

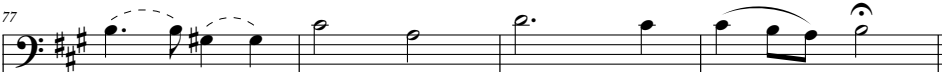
9. KVINTETT (Sopran, mezzosopran, alt, tenor, baryton) och KÖR

O, Sion, frälsningen kommer! Halleluja! Lovsjung om natten, begynnande i första väkten. Halleluja! Rättfärdigheten som Sions glans må framgå och Messias lysa i världen som en fackla. Halleluja!

10. KÖR

Frambären offren och tillbedjes alla Herren själv i Herrens hus, i Hans helgedom! Glädjens, I himlar, och jubla må Jorden inför Den Levandes strålande ansikte. Halleluja!

2. Recitativ och Kör

Barytonsolo: 

lo - van - de Gud och sa - ligt sjun - gan - de:
den - ti - um De - um, et di - cen - ti - um:

Allegro

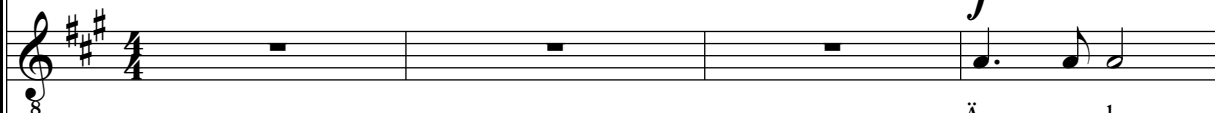
81 *f*

S 

Ä - ra ske Gud i höj - den,
Glo - ri - a in al - tis - si - mis De - o,

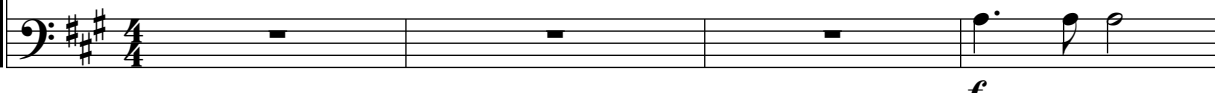
A 

f

T 

8 *f*

Ä - ra ske
Glo - ri - a

B 

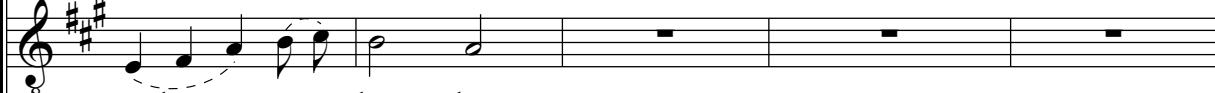
f

85



Ä - ra ske Gud i höj - den,
Glo - ri - a in al - tis - si - mis De - o,





8 Gud i höj - den,
in al - tis - si - mis De - o,



4. Aria och kör

Tenor

Moderato commodo

Tenorsolo



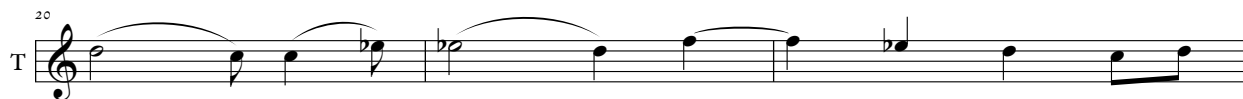
Mäs - ta - re ej jag tviv - la-de, ej jag tviv - la-de!
Do - mi-ne, e - go ere - di-di, e - go cre - di-di



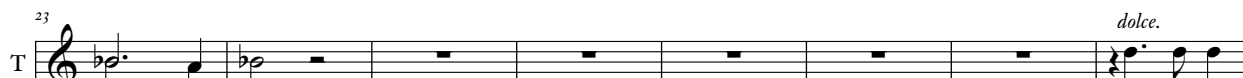
Her-re, Du är Kris - tus, Son av den Gud som le - ver!
qui - a tu es Chris - tus Fi - li - us De - i vi - vi.



Mäs - ta-re, ej jag tviv - la-de, ej jag tviv - la-de! Her-re, Du
Do - mi-ne, e - go cre - di-di, e - go cre - di-di, qui - a tu



är Kris - tus, Son av den Gud som
es Chris - tus Fi - li - us De - i



le - ver! Mäs - ta-re,
vi - vi. Do - mi - ne,



Du till völd - den är kom - men!
qui in hunc mun - dum ve - ni sti.



6. Kör

Allegro moderato **2** *ff*

Var - för mås-te män-skor lar - ma?
Qua - re fre-mu - e - runt gen - tes?

2 *ff*

Var - för mås-te män-skor lar - ma?
Qua - re fre-mu - e - runt gen - tes?

2 *ff*

7

Var - för mås-te män-skor lar - ma?
Qua - re fre-mu - e - runt gen - tes?

8 Var - för mås-te män-skor lar - ma? Var - för
Qua - re fre-mu - e - runt gen - tes? Qua - re

Var - för mås-te män-skor
Qua - re fre-mu - e - runt

9. Kvintett och Kör

Sopran, Mezzo, Alt, Tenor, Baryton

Allegretto pastorale

Soli

19

O Si-on, Fräls-ning-en
Con-sur-ge, Fi-li-a

O Si-on Fräls-ning-en kom-mer
Con-sur-ge, Fi-li-a Si-on.

Soli

24

kom-mer!
Si-on. O Si-on, Fräls-ning-en
Con-sur-ge, Fi-li-a

O Si-on, Fräls-ning-en kom-mer!
Con-sur-ge, Fi-li-a Si-on.

Soli

28

kom-mer!
Si-on.

S

A

T

B

Hal-le-lu-ja. Hal-le-lu-ja. Hal-le-lu-ja.
Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia.

Hal-le-lu-ja. Hal-le-lu-ja. Hal-le-lu-ja.
Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia.

10. Kör

Maestoso.

f

S
Fram - bä - ren off - ren och till - bed - jen al - la Her - ren själv i
Tol - li - te hos - ti - as, et - ad - o - ra - te Do - mi - num in

A
f

T
8
Fram - bä - ren off - ren och till - bed - jen al - la Her - ren själv i
Tol - li - te hos - ti - as, et - ad - o - ra - te Do - mi - num in

B
f

6

Her - rens hus, i Hans hel - ge - dom. Gläd - jens, I him - lar, och
a - tri - o sanc - to e - jus Læ - ten - tur cæ - li, et

8
Her - rens hus, i Hans hel - ge - dom. Gläd - jens I him - lar, och
a - tri - o sanc - to e - jus Læ - ten - tur cæ - li, et

11

jub - la må Jor - den in - för Den Le - van - des strå - lan - de an - sik - te. Hal - le - lu -
ex - sul - tet ter - ra, a - fa - ci - e Do - mi - ni, quo - ni - am ve - nit. Al - le - lu -

8
jub - la må Jor - den för Hans an - sik - te. Hal - le - lu - ja. Hal - le - lu -
ex - sul - tet ter - ra, quo - ui - am ve - nit. Al - le - lu - ia, Al - le - lu -